

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES) št. 913/2006

z dne 19. junija 2006

o spremembi Priloge k Uredbi (ES) št. 2042/2000 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve pri uvozu sistemov televizijskih kamer s poreklom iz Japonske

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽¹⁾ („osnovna uredba“),

ob upoštevanju predloga, ki ga je po posvetovanju s svetovalnim odborom predložila Komisija,

ob upoštevanju naslednjega:

A. PREJŠNJI POSTOPKI

- (1) Z Uredbo (ES) št. 1015/94 ⁽²⁾ je Svet uvedel dokončno protidampinško dajatev za uvoz sistemov televizijskih kamer (TCS) s poreklom iz Japonske.
- (2) Septembra 2000 je Svet z Uredbo (ES) št. 2042/2000 ⁽³⁾ potrdil dokončne protidampinške dajatve, ki so bile uvedene z Uredbo (ES) št. 1015/94 (kot je bila naknadno spremenjena) v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe.
- (3) V členu 1(3)(e) Uredbe (ES) št. 2042/2000 je Svet iz uporabe protidampinške dajatve izrecno izključil sisteme kamer, navedenih v prilogi k navedeni uredbi („priloga“), ki so visokokakovostni sistemi profesionalnih kamer in s tehničnega vidika sodijo v opredelitev izdelka iz člena 1(2) navedene uredbe, vendar se ne morejo šteti za sisteme televizijskih kamer.

⁽¹⁾ UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2117/2005 (UL L 340, 23.12.2005, str. 17).

⁽²⁾ UL L 111, 30.4.1994, str. 106. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1754/2004 (UL L 313, 12.10.2004, str. 1).

⁽³⁾ UL L 244, 29.9.2000, str. 38. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1454/2005 (UL L 231, 8.9.2005, str. 1).

- (4) Komisija je 29. septembra 2005 ⁽⁴⁾ uradno obvestila o začetku pregleda v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe v zvezi z veljavnimi protidampinškimi ukrepi za uvoz TCS s poreklom iz Japonske.

B. PREISKAVA V ZVEZI Z NOVIMI MODELI SISTEMOV PROFESIONALNIH KAMER

1. POSTOPEK

- (5) Dva japonska proizvajalca izvoznika, Matsushita in Hitachi Denshi (Evropa) GmbH („Hitachi“) sta obvestila Komisijo, da nameravata na trg Skupnosti uvesti nove modele sistemov profesionalnih televizijskih kamer, in od Komisije zahtevala, naj te nove modele sistemov profesionalnih televizijskih kamer in njihovo opremo doda na seznam priloge k Uredbi (ES) št. 2042/2000 in jih tako izvzame iz področja uporabe protidampinških dajatev.

- (6) Komisija je o tem obvestila industrijo Skupnosti in začela preiskavo, omejeno na opredelitev, ali obravnavani izdelki sodijo v področje uporabe protidampinških dajatev in ali je treba izvedbeni del Uredbe (ES) št. 2042/2000 ustrezno spremeniti.

2. MODELI V PREISKAVI

- (7) Skupaj z ustreznimi tehničnimi podatki so bili predloženi zahtevki za izvzete naslednjih modelov sistemov kamer:

Matsushita:

- glava kamere AK-HC910L,
- glava kamere AK-HC1500G,
- krmilna enota kamere AK-HRP900,
- krmilna enota kamere AK-HRP150.

⁽⁴⁾ UL C 239, 29.9.2005, str. 9.

Vsi modeli so bili predstavljeni kot nadgradnja tistih modelov, ki so že sedaj izvzeti iz uporabe veljavnih protidampinskih ukrepov.

Hitachi:

- glava kamere DK-H31,
- daljinska krmilna plošča RU-3300N.

Oba modela sta bila predstavljena kot najbolj podobna tistim modelom, ki so že sedaj izvzeti iz uporabe veljavnih protidampinskih ukrepov. Zadevni modeli niso v prodaji v kombinaciji s sistemom triax ali adapterjem triax, uporabljajo pa se za kamere za nadzorovanje in videokonference ter tudi v laboratorijih in knjižnicah.

3. UGOTOVITVE

(a) Glavi kamer AK-HC910L in AK-HC1500G, krmilne enote kamer AK-HRP900 in AK-HRP150

- (8) Glavi kamer AK-HC910L in AK-HC1500G ter krmilni enoti kamer AK-HRP900 in AK-HRP150 se uvrščajo v opis izdelkov iz člena 1(2)(a) Uredbe (ES) št. 2042/2000. Vendar pa se večinoma uporabljajo za profesionalne namene in se obravnavajo kot sistemi profesionalnih televizijskih kamer v smislu člena 1(3)(e) Uredbe (ES) št. 2042/2000. Zato jih je treba izvzeti iz področja uporabe obstoječih protidampinskih ukrepov in jih dodati na seznam priloge k Uredbi (ES) št. 2042/2000.
- (9) V skladu z ustaljeno prakso institucij Skupnosti je treba te sisteme televizijskih kamer oprostiti protidampinskih dajatev z dnem, ko službe Komisije prejmejo ustrezen zahtevek za izvzetje. Zato je treba celoten uvoz v nadaljevanju naštetih kamer, ki so bile uvožene 5. septembra 2005 ali po tem datumu, od navedenega datuma dalje oprostiti protidampinske dajatve:

Matsushita:

- glava kamere AK-HC910L,
- glava kamere AK-HC1500G,
- krmilna enota kamere AK-HRP900,
- krmilna enota kamere AK-HRP150.

(b) Glava kamere DK-H31 in daljinska krmilna plošča RU-3300N

- (10) Glava kamere DK-H31 in daljinska krmilna plošča RU-3300N se uvrščata v opis izdelkov iz člena 1(2)(a) Uredbe Sveta (ES) št. 2042/2000. Vendar pa se večinoma uporabljajo za profesionalno uporabo in se na trgu Skupnosti ne prodajajo z ustreznim sistemom triax ali adapterji. Zato se sklone, da jih je treba obravnavati kot sisteme profesionalnih televizijskih kamer v smislu člena 1(3)(e) Uredbe (ES) št. 2042/2000. Zato jih je treba izvzeti iz področja uporabe obstoječih protidampinskih ukrepov in jih dodati na seznam priloge k Uredbi (ES) št. 2042/2000.
- (11) V skladu z ustaljeno prakso institucij Skupnosti je treba te sisteme televizijskih kamer oprostiti protidampinskih dajatev z dnem, ko službe Komisije prejmejo ustrezen zahtevek za izvzetje. Zato je treba celoten uvoz v nadaljevanju naštetih kamer, ki so bile uvožene 3. novembra 2005 ali po tem datumu, od navedenega datuma dalje oprostiti protidampinske dajatve:

Hitachi:

- glava kamere DK-H31,
- daljinska krmilna plošča RU-3300N.

4. INFORMACIJE ZAINTERESIRANIH STRANK IN SKLEPI

- (12) Komisija je industrijo Skupnosti in uvoznike TCS obvestila o svojih ugotovitvah in jim dala možnost, da izrazijo svoja stališča. Nobena od strank ni nasprotovala ugotovitvam Komisije.
- (13) Glede na zgoraj navedeno je treba Uredbo (ES) št. 2042/2000 ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (ES) št. 2042/2000 se nadomesti s prilogo k tej uredbi.

Člen 2

1. Ta uredba začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

2. Ta uredba se uporablja za uvoz spodaj navedenih modelov, ki so jih izdelali in v Skupnost izvozili naslednji proizvajalci izvozniki:

- krmilna enota kamere AK-HRP900,
- krmilna enota kamere AK-HRP150.

(a) *Matsushita* od 5. septembra 2005 dalje:

- glava kamere AK-HC910L,
- glava kamere AK-HC1500G,

(b) *Hitachi* od 3. novembra 2005 dalje:

- glava kamere DK-H31,
- daljinska krmilna plošča RU-3300N.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 19. junija 2006

Za Svet
Predsednik
J. PRÖLL

PRILOGA

Seznam sistemov profesionalnih kamer, ki jih ni mogoče uporabiti kot sisteme televizijskih kamer (sistemi televizijskih kamer za oddajanje) in za katere ne veljajo ukrepi

Ime družbe	Glava kamer	Iskalnik	Krmilna enota kamere	Krmilna enota	Glavna enota kamere	Adapterji za kamere
Sony	DXC-M7PK	DXF-3000CE	CCU-M3P	RM-M7G	—	CA-325P
	DXC-M7P	DXF-325CE	CCU-M5P	RM-M7E ⁽¹⁾		CA-325AP
	DXC-M7PH	DXF-501CE	CCU-M7P			CA-325B
	DXC-M7PK/1	DXF-M3CE	CUU-M5AP ⁽¹⁾			CA-327P
	DXC-M7P/1	DXF-M7CE				CA-537P
	DXC-M7PH/1	DXF-40CE				CA-511
	DXC-327PK	DXF-40ACE				CA-512P
	DXC-327PL	DXF-50CE				CA-513
	DXC-327PH	DXF-601CE				VCT-U14 ⁽¹⁾
	DXC-327APK	DXF-40BCE				
	DXC-327APL	DXF-50BCE				
	DXC-327AH	DXF-701CE				
	DXC-537PK	DXF-WSCE ⁽¹⁾				
	DXC-537PL	DXF-801CE ⁽¹⁾				
	DXC-537PH	HDVF-C30W				
	DXC-537APK					
	DXC-537APL					
	DXC-537APH					
	EVW-537PK					
	EVW-327PK					
	DXC-637P					
	DXC-637PK					
	DXC-637PL					
	DXC-637PH					
	PVW-637PK					
	PVW-637PL					
	DXC-D30PF					
	DXC-D30PK					
	DXC-D30PL					
	DXC-D30PH					
	DSR-130PF					
	DSR-130PK					
	DSR-130PL					
	PVW-D30PF					
	PVW-D30PK					
	PVW-D30PL					
	DXC-327BPF					
	DXC-327BPK					
	DXC-327BPL					
	DXC-327BPH					
	DXC-D30WSP ⁽¹⁾					
	DXC-D35PH ⁽¹⁾					
	DXC-D35PL ⁽¹⁾					
	DXC-D35PK ⁽¹⁾					
	DXC-D35WSPL ⁽¹⁾					
	DSR-135PL ⁽¹⁾					

Ime družbe	Glava kamer	Iskalnik	Krmilna enota kamere	Krmilna enota	Glavna enota kamere	Adapterji za kamere
Ikegami	HC-340	VF15-21/22	MA-200/230	RCU-240	—	CA-340
	HC-300	VF-4523	MA-200A ⁽¹⁾	RCU-390 ⁽¹⁾		CA-300
	HC-230	VF15-39	MA-400 ⁽¹⁾	RCU-400 ⁽¹⁾		CA-230
	HC-240	VF15-46 ⁽¹⁾	CCU-37	RCU-240A		CA-390
	HC-210	VF5040 ⁽¹⁾	CCU-10			CA-400 ⁽¹⁾
	HC-390	VF5040W ⁽¹⁾				CA-450 ⁽¹⁾
	LK-33					
	HDL-30MA					
	HDL-37					
	HC-400 ⁽¹⁾					
	HC-400W ⁽¹⁾					
	HDL-37E					
	HDL-10					
	HDL-40					
	HC-500 ⁽¹⁾					
	HC-500W ⁽¹⁾					
	Hitachi	SK-H5	GM-5 (A)	RU-C1 (B)	—	—
SK-H501		GM-5-R2 (A)	RU-C1 (D)			CA-Z2
DK-7700		GM-5-R2	RU-C1			CA-Z1SJ
DK-7700SX		GM-50	RU-C1-S5			CA-Z1SP
HV-C10		GM-8A ⁽¹⁾	RU-C10 (B)			CA-Z1M
HV-C11		GM-9 ⁽¹⁾	RU-C10 (C)			CA-Z1M2
HV-C10F		GM-51 ⁽¹⁾	RC-C1			CA-Z1HB
Z-ONE (L)			RC-C10			CA-C10
Z-ONE (H)			RU-C10			CA-C10SP
Z-ONE			RU-Z1 (B)			CA-C10SJA
Z-ONE A (L)			RU-Z1 (C)			CA-C10M
Z-ONE A (H)			RU-Z1			CA-C10B
Z-ONE A (F)			RC-C11			CA-Z1A ⁽¹⁾
Z-ONE A			RU-Z2			CA-Z31 ⁽¹⁾
Z-ONE B (L)			RC-Z1			CA-Z32 ⁽¹⁾
Z-ONE B (H)			RC-Z11			CA-ZD1 ⁽¹⁾
Z-ONE B (F)			RC-Z2			CA-Z35 ⁽¹⁾
Z-ONE B			RC-Z21			EA-Z35 ⁽¹⁾
Z-ONE B (M)			RC-Z2A ⁽¹⁾			
Z-ONE B (R)			RC-Z21A ⁽¹⁾			
FP-C10 (B)			RU-Z3 ⁽¹⁾			
FP-C10 (C)			RC-Z3 ⁽¹⁾			
FP-C10 (D)			RU-Z35 ⁽¹⁾			
FP-C10 (G)			RU-3300N ⁽¹⁾			
FP-C10 (L)						
FP-C10 (R)						
FP-C10 (S)						
FP-C10 (V)						
FP-C10 (F)						
FP-C10						
FP-C10 A						
FP-C10 A (A)						
FP-C10 A (B)						
FP-C10 A (C)						
FP-C10 A (D)						
FP-C10 A (F)						
FP-C10 A (G)						
FP-C10 A (H)						
FP-C10 A (L)						

Ime družbe	Glava kamer	Iskalnik	Krmilna enota kamere	Krmilna enota	Glavna enota kamere	Adapterji za kamere
	FP-C10 A (R) FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V) FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B) Z-ONE-D (C) Z-ONE.DA ⁽¹⁾ V-21 ⁽¹⁾ V-21W ⁽¹⁾ V-35 ⁽¹⁾ DK-H31 ⁽¹⁾					
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350 WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F-565HE AW-F575HE AW-E600 AW-E800 AW-E800A AW-E650 AW-E655 AW-E750 AW-E860L AK-HC910L AK-HC1500G	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E WV-VF65B AW-VF80	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B WV-RC700A WV-CB700A WV-RC550 WV-CB550 AW-RP501 AW-RP505 AK-HRP900 AK-HRP150	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE

Ime družbe	Glava kamer	Iskalnik	Krmilna enota kamere	Krmilna enota	Glavna enota kamere	Adapterji za kamere
JVC	KY-35E	VF-P315E	RM-P350EG	—	—	KA-35E
	KY-27ECH	VF-P550E	RM-P200EG			KA-B35U
	KY-19ECH	VF-P10E	RM-P300EG			KA-M35U
	KY-17FITECH	VP-P115E	RM-LP80E			KA-P35U
	KY-17BECH	VF-P400E	RM-LP821E			KA-27E
	KY-F30FITE	VP-P550BE	RM-LP35U			KA-20E
	KY-F30BE	VF-P116E	RM-LP37U			KA-P27U
	KY-F560E	VF-P116WE ⁽¹⁾	RM-P270EG			KA-P20U
	KY-27CECH	VF-P550WE ⁽¹⁾	RM-P210E			KA-B27E
	KH-100U					KA-B20E
	KY-D29ECH					KA-M20E
	KY-D29WECH ⁽¹⁾					KA-M27E
	Olympus	MAJ-387N		OTV-SX 2		
MAJ-387I			OTV-S5			
			OTV-S6			
	Kamera OTV-SX					

(*) Imenovana tudi glavna nastavitvena enota (MSU) ali glavna krmilna plošča (MCP).

(¹) Modeli, ki so bili izvzeti pod pogojem, da se ustrezní sistem triax ali adapter triax ne prodajajo na trgu ES.